

**SAM**  
MEDICAL

# SAM<sup>®</sup> Chest Seal

**POSITIONNEZ.  
PRESSEZ.  
FERMEZ.**

## PARFAITEMENT ÉTANCHE – RÉSISTANT AUX ÉLÉMENTS

Le SAM<sup>®</sup> Chest Seal est conçu pour fermer et refermer les plaies ouvertes au thorax dans la plupart des circonstances. Après une application simple et rapide, le SAM<sup>®</sup> Chest Seal maintient son adhérence, dans la chaleur ou le froid extrême, et face aux éléments. Il est conforme aux caractéristiques recommandées par le CoTCCC, le comité de secourisme en situation de combat.



## TECHNOLOGIE MISE EN ŒUVRE

### VALVE TRUFLOW™

La valve en dôme rigide du SAM<sup>®</sup> Chest Seal garantit une circulation d'air unidirectionnelle depuis la cavité thoracique, quelle que soit la pression appliquée. Les grandes aérations latérales réduisent le risque d'obstruction par des caillots sanguins ou des tissus mous. Que ce soit pendant le transport ou en présence d'une armure lourde, la valve TRUFLOW™ assure une ventilation continue.

### ADHÉSIF HYDROGEL SUPÉRIEUR

Les professionnels médicaux avaient besoin depuis longtemps d'un adhésif suffisamment puissant pour fermer une plaie couverte de sueur, de sang, de poils, de sable, d'eau et bien d'autres choses. L'adhésif hydrogel supérieur adhère non seulement dans ces conditions, mais même après avoir été retiré pour une aération, le SAM<sup>®</sup> Chest Seal refermera la plaie.



## CONÇU POUR PRÉSERVER LA VIE

- 1 PANSEMENT ÉTANCHE OVAL**  
D'une taille supérieure à celle des autres pansements occlusifs, sa forme ovale maximise la surface d'étanchéité, et sa transparence, son élasticité et sa conformabilité garantissent une adhérence efficace.
- 2 DOUBLE LANGUETTE D'APPLICATION**  
Les languettes facilitent le bon positionnement et le retrait du pansement adhésif, et permettent d'aérer et de fermer à nouveau la plaie.
- 3 GEL FORTIFIÉ**  
L'hydrogel solide adhère en présence de sang, de poils, de sueur et de sable ou même immergé dans l'eau.
- 4 VALVE TRUFLOW™**  
La valve unidirectionnelle renforcée en forme de dôme garantit la circulation de l'air depuis la cavité thoracique, quelle que soit la position du patient, empêchant toute pénétration et réduisant le risque d'obstruction interne par du sang, des caillots ou des tissus mous.

(Disponible avec les modèles CS062013, CS062014, CS062010)

- 5 BORDURE MINCE**  
La bordure mince résiste au soulèvement ou au détachement, en maintenant une remarquable étanchéité.
- 6 VISION DE NUIT OPTIMISÉE**  
Optimisés pour la vision nocturne, l'emballage, le sachet, le film-support du pansement et les languettes fournissent un contraste idéal pour garantir une bonne visibilité dans des conditions de luminosité normale, réduite ou nocturne (en utilisant un dispositif de vision nocturne).
- 7 VALVE TRUFLOW™ AVEC CAPUCHON**  
La valve unidirectionnelle renforcée en forme de dôme garantit la circulation de l'air depuis la cavité thoracique, quelle que soit la position du patient, empêchant toute pénétration et réduisant le risque d'obstruction interne par du sang, des caillots ou des tissus mous. Retirer le capuchon pour activer la valve TRUFLOW™.

(Disponible avec le modèle CS062010, non représenté)



## EMBALLAGE

### DURÉE DE CONSERVATION DE 6 ANS

Grâce à sa durée de conservation leader du secteur, vous avez la certitude que le SAM® Chest Seal est toujours prêt lorsque vous en avez besoin.



### ÉTANCHEITÉ STÉRILE

Réduit au minimum l'introduction de pathogènes potentiellement dangereux pendant l'application.

### EMBALLAGE PELABLE / DÉCHIRABLE

Ouvrez rapidement et facilement l'emballage SAM® Chest Seal en le pelant par ses languettes ou en le déchirant le long des zones marquées de chevrons.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

### TAILLE DU CONDITIONNEMENT

Hauteur : 25,4 cm (10 po)  
Largeur : 16 cm (6,3 po)

### CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Une des languettes ou les deux peuvent être utilisées pour faciliter la mise en place, le soulèvement et le retrait du pansement. Retirer le pansement en utilisant le protocole standard de retrait de pansement.

### MODÈLES DISPONIBLES

Combo (CS062014) - x1 Pansement à valve, x1 Pansement sans valve  
Code NSN : 6510-01-656-8718  
Pansement à valve 2.0 (CS062013) - x1 Pansement à valve  
Code NSN : 6510-01-658-7745  
Pansement sans valve (CS062011) - x2 Pansements sans valve, compresse  
Code NSN : 6510-01-621-1129  
Pansement avec valve (CS062010) - x1 Pansement avec valve, capuchon, compresse  
Code NSN : 6510-01-606-7097

### VENTES MONDIALES

Numéro gratuit aux États-Unis : 800.818.4726  
Numéro local aux États-Unis : +1 503.639.5474  
**sammedical.com**

EC REP	CE 0050	2	Rx ONLY	STERILE R
Emergo Europe, Prinsessegracht 20, 2514 AP, La Haye, Pays-Bas				SAM Medical Products® 27350 SW 95th Ave, Ste 3038 Wilsonville, OR 97070 États-Unis

\* La taille et le poids varient selon la configuration et le procédé de fabrication. SAM® est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. ©2017 SAM Medical Products. Tous droits réservés.